

ANNO VII - N° 4 ● LUGLIO AGOSTO 1969

ATTICA



BOTTEGA

RIVISTA BIMESTRALE DI CULTURA E DI ARTE

Il presente articolo presuppone la conoscenza di altri apparsi su questa stessa rivista; ciò mi esonerà da ripetizioni, voglio ricordare solo che le parole con l'asterisco s'intendono ricostruite; si tratta di loro presumibili stadi, in qualche momento storico, capaci di aiutarci a comprenderne la dinamica fonetica. Altra avvertenza consiste nel porre attenzione a parentele che potrebbero passare inosservate; si giudichi il greco *parθēnos*, dalla radice \*par e -the, e -nos, evoluta così: etr. *farthne*, *\*varchene* « ver-gine », dove ha avuto luogo l'alternanza tn/cn; il gr. *Afroditē*, da *\*abro-di-te* (\*amv-r), gr. *ombros* « pioggia », lt. *imber*, gr. *aphrōs* « schiuma »; perciò Afrodite significa « *\*Imbrico-na* »; Nettuno invece « *\*Ninfi-co-ne* », da *Nep tu-nus/\*nemphcunu/\*nymphe-c-n*, ninfa, ampliata con t/c, poi con n; pensare a *\*neapol-i-na* (cade bene: nembo, nu(m)be, nu(m)vo-la, ne(m)bbia, ne(m)ve; lt. nu(m)bo « velo » « vapore »; la pioggia portava fecondità, la sposa veniva avvolta da una NU VOLA/ VAPORE/ VELO, apportatore di fecondità augurale).

Dopo la breve introduzione, passo subito a trattare ciò che mi propongo di offrire al lettore, cioè nomi di dei, di cariche e di rapporti familiari. Notizie ampie si possono leggere su « Vita degli Etruschi » di Jacques Heurgon, ottimo libro; e sul « Saggio di lingua etrusca » di Ugo Coli, degno di essere consultato.

Partiamo dalla radice di Padre « PA » (gr. *phō*); da essa proviene per prima par- di *par-i-cida* « uccisore di un pa-r/maschio della tribù-razza », lt. *vir* (\*pir), e *\*parica/\*parita*, prima che *\*parichena/\*paritena*, la *parθēnos* « par-icona/\*par-itona »; notevoli le gr. *phulē*, *phulòn*, da *\*phure*, *\*phuron*, medesima radice *phr/pr/fr*: *\*far-a-ter* « fra-ter »; *\*tar-a-Fu* « tribù » (\*tar/\*paribuno « tribuno »); infine par- di *parithn* « pritano/tribuno », etr. *eprthne*, *purthne*, umbro *fratrecs*, da *\*pratnes*; fratrecs atiedie « tribuni(fratelli) edili », delle Tavole di Gubbio; i fenomeni fonetici quelli già noti: tr/pr/fr/ tn, r=d/t, th=l, ecc.

Riassumendo: pa « pa-ter »; par- « del Pa »; parricida « uccisore di un par »; par-thenos, ver-gine « *\*parricona* »; vir « uomo »; par-a-ter « fratello »; tar-a-Fu/par-a-Fu « tribù/\*pritù » « insieme dei par »; tar-i-Fu-nu « della tribù/tribuno/pritano/fratrecs ».

Il nome del Pa(dre) e della Ma(dre) non è noto dalle iscrizioni; quello di alcuni membri è il seguente: *\*hus* « figlio », gr. *phō*, desumibile da *hus-u-»* figli »; di ambo i sessi; (ricordare *pus/put/fut*); clan « maschio », gr. *kēlor* (*kōros*), radice *ker*: *ker-eare* « creare », *ker e-sce-re* « crescere »; etr. *thrasce*

(\**crasce*) « ha creato/cresciuto »; sech « femmina », gr. *kuèo*; puia « moglie », gr. *kuèo* (\**pueo/\*opueo/\*okueo/\*otueo*); cver « puer »; nefi « nepos » « *\*neo-pus* » « novo-nato »; prumat(s) (\**pronepos*) « dopo il novo-nato » « pro-ni-pote »; ati, non madre ma « sposa », gr. *akoi-(tis)* (\*api; c/p/t); achviser, gr. *akoites* « sposo »; tamiathurus, genitivo « dei famigli » « fam u-lo-ru(m) »; da tamia- (tam-), lt. *dodus*, etr. *tmia*, gr. *dmoè*; tamiath- « *famul(us)* »; tesinth (\**keritor*; radice *ked/cur*) tamiathuras « curatore dei famuli ». Umbro famedia (\**tamethia*) « famiglia » (Devoto).

Per le cariche ci limitiamo alle seguenti: *eprthne/purthne* « pritano/tribuno »; *maru* (\*pa(t)ru) « patrono » « paro(ne) »; *cepen* « caput »; *zilat/zilac* « governatore » gr. dieuthūnō; *sal* « capo/re », gr. tat-: tal-sal.

Gli dei più importanti venivano chiamati così: **Tinia** « Giove »; lt. (num-)dinae, scr. dinam; **Uni** (\*uri; n/r) « Era » « Iuno »; **Turan** (\*tutar, \*futar) « Genitrice » « Feronia »; **Mēnerva** (\*men(e)tua) « Mente »; **Turms** (\*drums; (t)erms) « Erme »; **Sethlans** (\*sel-tano/\*selacano; sel/el-jo/vel/vul/pur) « Vulcano »; **Fufluns** (\*fluFunus) « *\*Fluvio* »; umbro Pobdico (Devoto); *\*Foflico*, da *Fluo*; **Nethuns** (\*nymphi-co-ne) « *\*Ninficone* »; **Usil** (\*use'llo/\*uFelio/\*velio/\*uelio/\*selio) « sole », cr. *aFelios* (aF-/as-); **Cauthas** (\*caular « calore »; \*tavr « tepore »; caut-erio, caustico) « calore », da cui anche « *cuci(na)* » (\*cu-thina); **Thesan** (\*thesar/\*thetar/\*fetar/\*Fetar/\*esar/\*FeFar/\*HeFar) gr. ear (\*sesar); « Aurora »(\*th-ausosa); **Veltune** (\*Fel-tu-ne, \*Sel-tune, \*Selacone) « (dio) del sole »; gr. selagèo.

Delega e suggestiva la radice FEL (Fel/sel/hel/bel/pir: luce splendore): *\*selio* « sole »; gr. *selas* « splendore »; gr. *hel-ios* « sole », pur « fuoco »; Vul(cano) « *\*piri-cano* »; etr. *\*sel-thans* « sel-acano/ Setlano/Vulcano ». Inoltre le finali in tn/fn/dt-dn: *Neptunus* (tn-en); *Persefone* (fn-tn) « *\*piriton/a*/\*piricona »; Afrodite (\*afrotn) « *\*imbricona* ». Gli Umbri derivarono il loro nome dalla cascata delle Marmore (\*thamvr/\*mamvr/\*amvr), lt. imber (forse Tiber da \*thimbr; così Tivoli, per le acque; Marmore da thamr/mamr; nomi anteriori alla caduta della -th).

In fine la fruttuosa radice PAR: par/tar/far/pr/tr/fr/thr/cr/cor/cer. Si badi anche alla desinenza -ter, sorta da -ser: achvi-ser « sposo »; -te: canzate « ca(n)cciato »; -th: thevarath « spettatore/ arbitro/ tifoso » (\*th-evartr/\*erbrtr).

Tutto ciò indica una stretta derivazione dei linguaggi, anche se si avverte, specie per le iniziali, la seguente alternanza: s/f/h, estremamente feconda, dopo la t/p/k.

Anche qui desidero tornare ai numeri, per risalirne l'origine; intanto ne trascrivo l'ordine, che già conoscete: mach; thu; zal; huth (\*cu-th); ci, o ce; sa, o se; sempf; cezp; nurph (\*enun-ph); \*lacha, -alch, che trovammo nelle decine; cealch « ce\*alch » « 5\*10 »

Mach lo dicemmo da \*ma « uno »; mach « uni-co », lt. mac simus « uni-ci-ssimo »; ma come il possessivo Mio è da Me(c)o « di me », così \*ma, appartenendo il primo a chi parla, ecc.

thu, da tu/su  
zal, da \*za, cioè \*sa; prima di descendere a z/ts/tra

huth (Pallottino, Etr. pag. 391; la città di Ytte-nia « Tetra-poli ») \*cu-th= \*ce\*th « da (cin)que »; ricordare: ca/ci/ce/que= « ma-no »

ci, gr. chei(r), ca(pio)  
sa, da \*ecsa « fuori (dalla mano) »  
sempf, sem\*ph, sem\*ap(ò) « uno dal (fuori) »  
cezp, ce\*za\*epì « (cin)que\*tre-su »  
nurph, \*nun\*ph « uno dal (dieci) »  
\*lacha, daka « due mano »

Si avrebbe: \*ma, thu, \*za, \*cu-th, ci, sa, sem-ph, \*ce-za-p, \*nun-ph, \*laka.

Ed ora passiamo a qualche brano di iscrizione; brevi saggi della « Mummia », un po' simile alle Tavole di Gubbio; e delle « Lamine di Pyrgi ». Precederanno un gruppo di utili parole, queste:

SRENTUA, SRENCEVE (\*ostentua, \*ostentue)  
« ostenta, ostenti »

CANA (\*icana) « icona »

MALENA (\*imathena, \*imagen) (imito)  
« immagine, specchio »

MALSTRIA (\*malnstria= \*malenastria) « cerimonia degli specchi »

TMIAL (\*tamiath) « servile »

TRIN « bue » It. septem-trion(es) « sette buoi »

CALUSURASI, dativo plu. di CALUS, gr. kathar(os) « puro »

NACNA (\*natna, \*natina), umbro NATINE  
« gens » (Devoto), « genuino/legittimo ».

## ISCRIZIONI: MUMMIA

Col. VIII XI

sacnicleri trin flere nethunsl  
« nel tempio il bue si offre a Nettuno »

Col. IX 6

hechsth

vinum trin flere nethunsl  
« avrà portato

il vino, il bue si offre a Nettuno »

Col. IX 14

farthan freres nethunsl  
rachth cletram srencye nunthenth

estrei alphazei zusleve rachth eim t(ul var)  
nunthenth estrei alphazei

« la vergine il bronzo a Nettuno  
conduca, il carrello (per le offerte) mostri,

dal recipiente  
estrappa i pani tostati, (li) rechi a lui  
presso la porta,  
dal recipiente estrappa i pani »

Col. X 20

zutheva zal

esic ci halchza thu esic zal mula santic  
thapna thapn Zac lena esera  
« animali: una triade  
usuale, cinque da latte, una coppia usuale,  
una triade vergine;  
il vittimario eseguisca l'opera divida le  
bestie sacrificali »

## Lamine LP II 4

mech thuta thefa  
riei velianas sal  
cluvenias turu-  
ce munistas thuvas  
tameresca ilacve  
tulerase nac ci avil  
« il popolo tutto a Tibe-  
rio di Veliano (\*velianese), re (cluvenio;  
\*cerebino)  
dei Ceriti, ha da-  
to memorie? due;  
da dominus (le) amministri.  
Tutelare per cinque anni »...

## PERIFERIA

di Silvano Rocca

Le strade nude di periferia  
Milano Buenos Aires Madrid  
Chicago Budapest Losanna  
le vedi tutte in una la sera  
nei giorni di tutti. Andare  
e venire. Se c'è qualcuno  
che passa e ci guarda  
portiamolo con noi. Muri  
e case, case e muri, si sa.  
Ancora andiamo e ristiamo.  
Strade lunghe, ruote di buio  
strade fra strade ed angoli  
di piazze, esigui frammenti.  
Se qualcuno si ferma e sorride,  
portiamolo con noi. Andiamo  
sui marciapiedi di pioggia  
nel vento ignaro, luci tenue  
velate. Per vagabondi ilari  
e quieti è la notte che scende.  
Se c'è qualcuno che ci ama  
e non sappiamo chi sia, amiamolo.